

INHALT

1.	EINLEITUNG	11
2.	<i>ENFANT TERRIBLE</i> IN BERLIN. WERKPOLITISCHE KOSTÜMIERUNGEN DES <i>EMIGRANTENKINDES</i>	39
2.1	<i>Bänkelsängerin der Moderne</i> auf Berlins Kabarettbühnen	59
2.1.1	Karnevaleskes Prinzip des Magazins <i>Der Querschnitt</i>	60
2.1.2	Berlin – Paris: <i>Berliner Göre</i> als regionale Variante des <i>Enfant Terrible</i>	70
2.1.3	Kalékos Kabarett-Kollegen im <i>Querschnitt</i> : Tucholsky, Kästner, Ringelnatz	84
2.2	Meisterschülerin bei ›Väterchen Rowohlt‹	96
2.2.1	<i>Tochter Tucholskys</i>	109
2.2.2	<i>Schwester von Ringelnatz</i>	120
2.2.3	›Stiefschwester‹ von Wolfgang Weyrauch	123
2.3	›Jüdische Dichterin‹ in der separierten jüdischen Publizistik	130
2.3.1	<i>Schiff der Jugend</i> . Kurzprosa in der <i>Jüdischen Rundschau</i>	138
2.3.2	<i>Dichtender Schneidergesell</i> . Übersetzungen aus dem Jiddischen	146
2.3.3	<i>Land Kanaan</i> . Jüdische Lyrik unter nationalsozialistischer Zensur	158

3.	NEW YORK: MIT HEINE UND TUCHOLSKY AUF EINER BANK IM CENTRAL-PARK	177
3.1	<i>Wendriner in Manhattan. Debatte um Assimilation im Aufbau</i>	182
3.2	<i>Hear, Germany! Deutsche Kriegspropaganda der Kampagne We Fight Back</i>	203
3.3	Werkpolitik im Netzwerk um Albert Einstein und Thomas Mann	217
4.	DA FUHR ICH NACH DEUTSCHLAND HINÜBER. COMEBACK ALS MISS HEINE	227
4.1	Triumvirat in der Nachfolge Heines: Kästner, Kesten, Kaléko	234
4.2	Weyrauch als Mitglied der ›Berliner Kolonie‹ in Hamburg	257
4.3	<i>Lerne lachen ohne zu weinen. Tucholsky-Rezeption im Kalten Krieg</i>	282
5.	ABENDFARBEN JERUSALEMS. IN DEN SPUREN DER LASKER-SCHÜLER, BUCHSTÄBLICH	297
5.1	<i>Das bißchen Ruhm. Mit Ingeborg Drewitz zum PEN</i>	302
5.2	<i>Seiltänzerin ohne Netz. Deutsche Kritik erkennt ›jüdische Dichterin‹ nicht an</i>	335
5.3	Abschließendes Sündenbekenntnis eines <i>Enfant Terrible</i>	341

6.	ZUSAMMENFASSUNG UND AUSBLICK	351
7.	ANHANG	363
7.1	Abraham Reisen: <i>Von den zwei Brüderlein.</i> Übertragen von Mascha Kaléko.	363
7.2	Tabelle Widmungsgedichte	369
8.	SIGLENVERZEICHNIS	371
9.	ABBILDUNGEN	373
10.	TABELLEN- UND ABBILDUNGSVERZEICHNIS	403
11.	LITERATURVERZEICHNIS	407
11.1	Primärtexte	407
11.1.1	Unveröffentlichte Briefe	407
11.1.2	Buchpublikationen von Mascha Kaléko	407
11.1.3	In der Werkausgabe nicht enthaltene Texte von Mascha Kaléko	408
11.1.4	Rundfunk-Beiträge von Mascha Kaléko vor 1933	408
11.1.5	Vertonungen, Interpretationen und Rezitationen von Kalékos Gedichten	408
11.1.6	Rezensionen über Mascha Kaléko	410
11.1.7	Weitere Quellen	411
11.2	Sekundärliteratur	428